

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2017/552

af 22. marts 2017

om overensstemmelse mellem målene for de centrale præstationsområder kapacitet og omkostningseffektivitet, der indgår i den reviderede plan for funktionelle luftrumsblokke fremlagt af Schweiz i henhold til forordning (EF) nr. 549/2004, og de EU-dækkende præstationsmål for den anden referenceperiode

(Kun den franske, den italienske og den tyske udgave er autentiske)

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om luftfart (aftalen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 549/2004 af 10. marts 2004 om rammerne for oprettelse af et fælles europæisk luftrum ⁽²⁾, som indarbejdet i aftalen, særlig artikel 11, stk. 3, litra c),

under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 390/2013 af 3. maj 2013 om oprettelse af en præstationsordning for luftfartstjenester og netfunktioner ⁽³⁾, særlig artikel 15, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I overensstemmelse med forordning (EF) nr. 549/2004, som indarbejdet i aftalen, skal medlemsstaterne og Schweiz vedtage nationale planer eller planer for funktionelle luftrumsblokke (»FAB«), der indeholder bindende nationale mål eller mål for de funktionelle luftrumsblokke, hvormed der sikres overensstemmelse med de EU-dækkende præstationsmål. I forordning (EF) nr. 549/2004 fastsættes det endvidere, at Kommissionen skal vurdere disse måls overensstemmelse på grundlag af de vurderingskriterier, der er omhandlet i nævnte forordnings artikel 11, stk. 6, litra d). Der er fastsat detaljerede bestemmelser herfor i gennemførelsesforordning (EU) nr. 390/2013.
- (2) Schweiz fremlagde for så vidt angår den centraleuropæiske funktionelle luftrumsblok (»FABEC«) en sådan plan for Kommissionen. I henhold til gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/1056 ⁽⁴⁾ reviderede Schweiz planen og målene heri. Ved Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2017/258 ⁽⁵⁾ fastslog Kommissionen imidlertid, at de reviderede præstationsmål inden for de centrale præstationsområder kapacitet for FABEC som helhed og omkostningseffektivitet for Schweiz, samt de passende foranstaltninger, der indgår i den reviderede plan, ikke var tilstrækkelige, og at Schweiz skulle træffe visse korrigerende foranstaltninger, som fører til yderligere reviderede præstationsmål, for at rette op på uoverensstemmelser i forhold til de EU-dækkende mål.
- (3) Schweiz fremlagde den 30. januar 2017 en yderligere revideret plan med korrigerende foranstaltninger, som fører til yderligere reviderede præstationsmål. Disse reviderede mål og korrigerende foranstaltninger blev dernæst vurderet af Kommissionen.
- (4) Med hensyn til det centrale præstationsområde kapacitet er der i overensstemmelse med princippet i punkt 4 i bilag IV til gennemførelsesforordning (EU) nr. 390/2013 foretaget en vurdering af overensstemmelsen af disse mål for overflyvnings-ATFM-forsinkelse ved at anvende de respektive FAB-referencværdier for kapacitet, som er beregnet af netadministratoren og fastsat i den seneste version af netoperationsplanen (2014-2018/2019), og

⁽¹⁾ EFT L 114 af 30.4.2002, s. 73.

⁽²⁾ EUT L 96 af 31.3.2004, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 128 af 9.5.2013, s. 1.

⁽⁴⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/1056 af 30. juni 2015 om uoverensstemmelse mellem visse mål i den nationale plan eller planen for funktionelle luftrumsblokke, der er fremlagt af Schweiz i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 549/2004, og de EU-dækkende præstationsmål for den anden referenceperiode og om fremsættelse af henstillinger om revision af disse mål (EUT L 171 af 2.7.2015, s. 18).

⁽⁵⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2017/258 af 13. februar 2017 om reviderede præstationsmål og passende foranstaltninger, der indgår i den nationale plan eller planen for funktionelle luftrumsblokke, der er fremlagt af Schweiz i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 549/2004, som ikke stemmer overens med de EU-dækkende præstationsmål for den anden referenceperiode, og om fastsættelse af forpligtelser vedrørende korrigerende foranstaltninger (EUT L 38 af 15.2.2017, s. 71).

som, når de anvendes, sikrer, at det EU-dækkende præstationsmål nås. Denne vurdering har godtgjort, at disse mål er i overensstemmelse med de relevante EU-dækkende præstationsmål.

- (5) Med hensyn til det centrale præstationsområde omkostningseffektivitet er der i overensstemmelse med principperne i punkt 5 sammenholdt med punkt 1 i bilag IV til gennemførelsesforordning (EU) nr. 390/2013 foretaget en vurdering af disse mål udtrykt i fastlagte overflyvningsenhedsomkostninger ved at tage højde for tendensen for de fastlagte overflyvningsenhedsomkostninger i den anden referenceperiode og den samlede periode (første og anden referenceperiode 2012-2019), antallet af tjenesteenheder (trafikprognose) samt niveauet for fastlagte overflyvningsenhedsomkostninger sammenlignet med medlemsstater, der har lignende operationelle og økonomiske vilkår. Denne vurdering har godtgjort, at disse mål er i overensstemmelse med de relevante EU-dækkende præstationsmål.
- (6) De korrigerende foranstaltninger, der er truffet af Schweiz for så vidt angår FABEC, er derfor i overensstemmelse med gennemførelsesafgørelse (EU) 2017/258, og målene for de centrale præstationsområder kapacitet og omkostningseffektivitet, der indgår i den reviderede præstationsplan fremlagt af Schweiz, stemmer overens med de EU-dækkende præstationsmål på disse områder for den anden referenceperiode (2015-2019). Dette resultat bør af hensyn til overskueligheden og retssikkerheden fastslås ved hjælp af denne afgørelse, og Schweiz bør underrettes herom.
- (7) Kommissionen har i henhold til aftalens artikel 19, stk. 2, hørt Schweiz om denne afgørelse.
- (8) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for det Fælles Luftrum —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Målene for de centrale præstationsområder kapacitet og omkostningseffektivitet, som Schweiz forelagde i den reviderede FABEC-præstationsplan i henhold til forordning (EF) nr. 549/2004, som indarbejdet i aftalen og opført i bilaget, er i overensstemmelse med de EU-dækkende præstationsmål for den anden referenceperiode, der er fastsat i Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/132/EU ⁽¹⁾.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til Det Schweiziske Forbund.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. marts 2017.

På Kommissionens vegne
Violeta BULC
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/132/EU af 11. marts 2014 om fastsættelse af EU-dækkende præstationsmål for lufttrafikstyringsnet og varslingsstærkelværdier for den anden referenceperiode 2015-2019 (EUT L 71 af 12.3.2014, s. 20).

BILAG

Præstationsmål for de centrale præstationsområder kapacitet og omkostningseffektivitet, der indgår i de reviderede planer for nationale eller funktionelle luftrumsblokke, der er fremlagt af Schweiz i henhold til forordning (EF) nr. 549/2004, og som stemmer overens med de EU-dækkende præstationsmål for den anden referenceperiode

Det centrale præstationsområde kapacitet

Overflyvnings-ATFM-forsinkelse i min./flyvning

Medlemsstat	FAB	FAB-mål for overflyvningskapacitet				
		2015	2016	2017	2018	2019
[Belgien/Luxembourg]	FABEC	0,48	0,49	0,42	0,42	0,43
[Frankrig]						
[Tyskland]						
[Nederlandene]						
Schweiz						

Det centrale præstationsområde omkostningseffektivitet

Forklaring:

Forkortelse	Punkt	Enheder
A)	Fastlagte overflyvningsomkostninger i alt	(i nominelle værdier og national valuta)
B)	Inflationsrate	(%)
C)	Inflationsindeks	(100 = 2009)
D)	Fastlagte overflyvningsomkostninger i alt	(i reelle 2009-priser og national valuta)
E)	Overflyvningstjenesteheder i alt	(TSU'er)
F)	Fastlagte overflyvningsenhedsomkostninger	(i reelle 2009-priser og national valuta)

FABEC

Afgiftszone: Schweiz — valuta: CHF

	2015	2016	2017	2018	2019
A)	158 188 309	156 222 383	157 901 505	157 939 446	159 353 943
B)	- 1,0 %	0,0 %	0,5 %	1,0 %	1,0 %
C)	99,1	99,1	99,6	100,6	101,6
D)	159 633 416	157 649 529	158 551 235	157 019 140	156 856 827
E)	1 452 683	1 470 066	1 490 591	1 512 889	1 565 000
F)	109,89	107,24	106,37	103,79	100,23